

“Lord, It is wonderful for us to be here...”

Parish Mission Statement

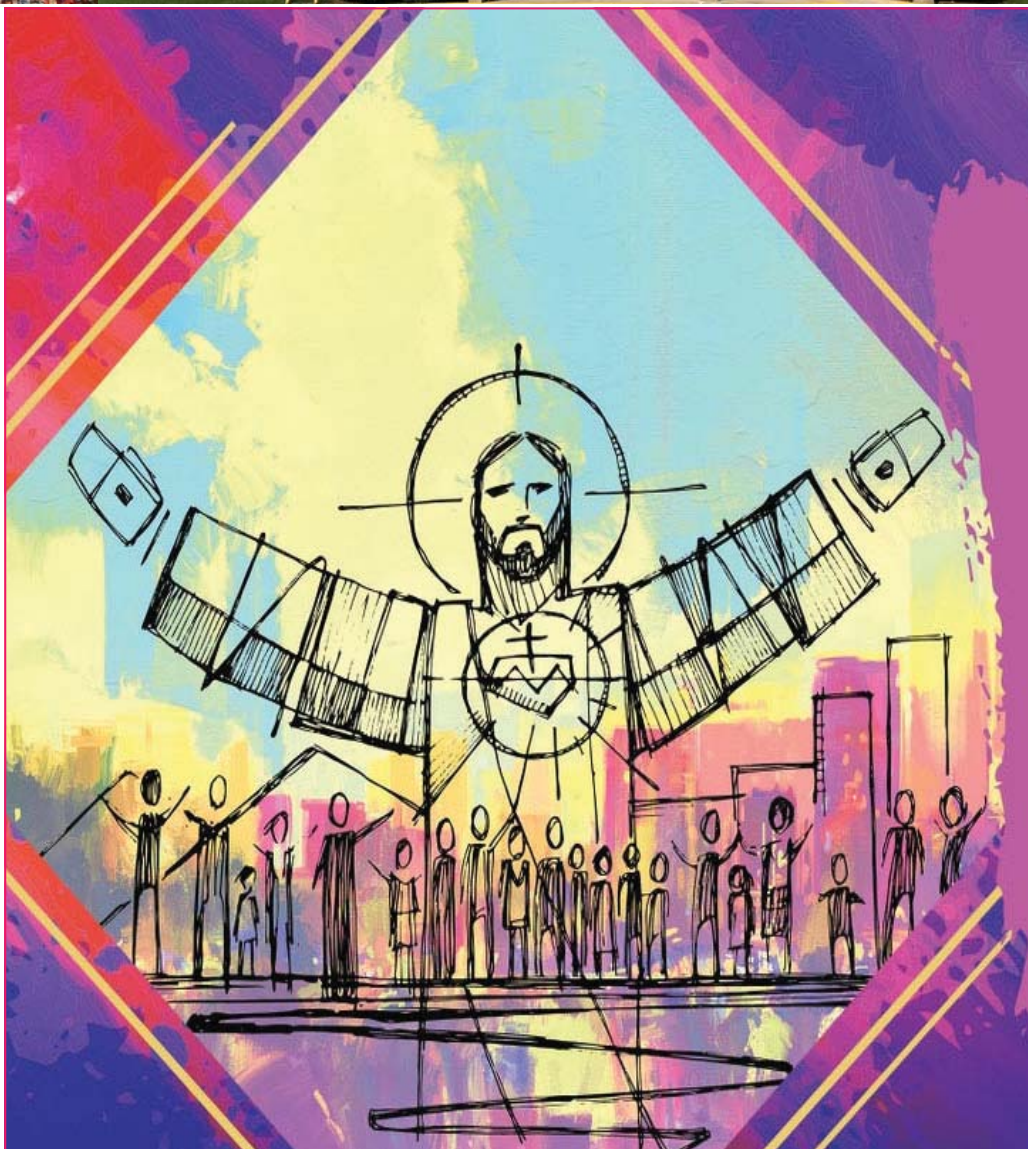


We are people *called* to build a Catholic Faith Community by *seeking* Christ and *sharing* His Gospel through

**Prayer,
Education,
Service and
Social Activities.**



Parish Website





Welcome to Transfiguration!

Transfiguration Parish established in 1841. We wanted to THANK YOU for attending one of our services. We trust that you were welcomed with warmth and open arms, as is our mission at Transfiguration Catholic Community.

Please Follow us on our Socials

Web-Site:

www.transfigurationwauconda.com

Facebook:

www.facebook.com/TransfigurationParishWauconda/



Events This Week

Sunday, September 10:

- Sunday 5:30am mass (Español)
- Sunday 8:00am mass (English)
- Sunday 10:00am mass (English)
- RCIA 10:00am (Church & MR)
- Baptismal 11:30am (2 families English)
- Sunday 1:00pm mass (Polish)
- 4:00pm FCA Harvest Hustle
- 6:30pm Dance Practice (Café)

Monday, September 11:

- Prayer Service 8:00am
- Rosary Devotions 7:00pm (Church)

Tuesday, September 12:

- Daily mass 8:00am
- Confessions at 8:30am-9:15am
- Junta de Comité 6:30pm (MR3)

Wednesday, September 13:

- Daily mass 8:00am
- Confessions at 8:30am-9:15am
- No Holy Hour
- Mass of the Holy Spirit 7:00pm (Church)

Thursday, September 14:

- Daily mass 9:30am
- No Confessions
- FCA Girls Volleyball (PLC)
- Music Rehearsal at 7:00pm (Church)

Friday, September 15:

- Daily mass 8:00am
- Confessions at 8:30am-9:15am

Saturday, September 16:

- Daily mass 8:00am
- LOTW Faith Sharing Group 9:00a (OWC)
- Carpenter's Crafters 11:00am (Parish Lounge Area)
- Quince 1:00pm (Church)
- Vigil Mass 4:00pm
- Second Collection Seminarian Education
- NO Vigil Mass (Español) 6:00pm
- Wauconda Latin Heritage Fest 3:00pm-9:00m (Wauconda Main Street)

Please visit our Website or Facebook for the most updated list of events this week.

TODAY'S READINGS

First Reading: If I tell the wicked, "O wicked one, you shall surely die," and you do not speak out to dissuade the wicked from his way, the wicked shall die for his guilt, but I will hold you responsible for his death.

Psalm: If today you hear his voice, harden not your hearts.

Second Reading: Love does no evil to the neighbor; hence, love is the fulfillment of the law.

Gospel: "If your brother sins against you, go and tell him his fault between you and him alone. If he listens to you, you have won over your brother."

WEEKEND MASS INTENTIONS SEPTEMBER 9TH & 10TH

PARISH GENERAL INTENTION:

We pray for those persons living on the margins of society, in inhumane life conditions; may they not be overlooked by institutions and never considered of lesser importance.

4:00PM: † LaVerne Richards, † Catherine H. Bedtke,
† Walter John Bedtke,
† Walter Joseph Bedtke

6:00PM: Natalie Barrios (Feliz Cumpleaños)

8:00AM: Jackie Victor, † Bill Scholla,
† Vincent Holland

10:00AM: † Helen Blair, † David Streetz

1:00PM: Członkowie parafii pod wezwaniem
Przemienienia Pańskiego, żyjący i zmarli

WEEKDAY READINGS & MASS INTENTIONS

Monday, September 11—Weekday

✠ Col 1: 24—2:3 / Lk 6: 6-11

8:00am Prayer Service

Tuesday, September 12—Weekday

✠ Col 2: 6-15 / Lk 6: 12-19

8:00am Transfiguration Parishioners Living & Deceased

Wednesday, September 13—St. John Chrysostom

✠ Col 3: 1-11 / Lk 6: 20-26

8:00am † Souls in Purgatory

7:00pm SOR mass of the Holy Spirit

Thursday, September 14—Exaltation of the Cross

✠ Nm 21: 4b-9 / Phil 2: 6-11 / Jn 3: 13-17

9:30am Frassati Students & families, staff

Friday, September 15—Our Lady Of Sorrows

✠ 1 Tm 1: 1-2, 12-14 / Jn 19: 25-27 or Lk 2: 33-35

8:00am Nick Fritz (Happy 100th Birthday)

Saturday, September 16—St Cornelius

✠ 1 Tm 1: 15-17 / Lk 6: 43-49

8:00am Priest and Religious Vocations

MASS INTENTIONS:

Are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time.
(847) 526—2400

PRAYER LIST:

You may be aware that the names of persons on the parish prayer list are scheduled to remain on that list for 1 month. The list has grown quite long and we would appreciate updates about your loved ones and friends. Please call our office at 847-526-2400 or email transfiguration-mill@archchicago.org with your input. Thank you!

I'm Transfiguration



Twenty-Third Sunday In Ordinary Time

Ez 33:7-9 || Rom 13:8-10 || Mt 18:15-20

GROW as a DISCIPLE | PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE

Years ago, I was asked to take in a hound dog and I was happy to do so, but it wasn't until I brought the dog home that I discovered how adamantly opposed my husband was to the idea. When asked, he had never said "no," but he thought I should just know he didn't want the dog. Obviously, we needed to work on our communication skills! Proper communication and what it means to love in relationship are what come to mind when I hear the start of today's Gospel. Jesus is instructing us on what to do when another angers, hurts, or offends us. Not surprisingly, it doesn't include calling our sister or best friend to vent, or posting about it on social media, regardless of how vaguely we word the situation. Instead we are to go to that person directly and "tell him his fault between you and him alone." If they listen, we have won them over. How many times have others hurt us but we never bother to tell them? How often do we simply assume the other person knows they have done us wrong? We owe it to one another to be honest and upfront – to give the other person a chance to apologize and us a chance to extend forgiveness. We also owe it to one another to be willing to receive them in charity, open-hearted, when they come to us to speak of our faults.

GO and EVANGELIZE | INVITATION, WITNESS, ACCOMPANIMENT

In the same way that the Gospel addresses speaking truth to another and "winning them over," the prophet Ezekiel recounts the Lord's instruction to him that he has a duty to "speak out to dissuade the wicked from his way." This, of course, was the role and mission of the prophets. To make known the word and law of God and call the people to respond. A prophet warned, counseled, taught, and encouraged. They called the people to obedience to God, denouncing idolatry, injustice, and empty rituals. Jesus himself came as priest, prophet, and king and by our baptism, "the whole People of God participates in these three offices of Christ and bears the responsibilities for mission and service that flow from them." (CCC 783) Through the centuries, people have tried to do this in various ways – from passing laws to standing on street corners with signs. But let's remember that even as we are meant to "speak out," we are also meant to listen. We too must be re-converted to the truth when we sin; we too must be dissuaded from our wicked ways. This is how we best fulfill our prophetic mission.

PRAY

Witnessing to Christ in today's world sometimes feels overwhelming or hopeless. Spend some concerted time in prayer with the words from today's psalm: "If today you hear his voice, harden not your hearts."

PROFESSION OF FAITH

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.

I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

PROFESION DE LA FE

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen Maria, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

PRAYER LIST FOR THE SICK

OREMOS POR LOS ENFERMOS

MODLITWA ZA CHORYCH

Dear Faithful Parishioners of Transfiguration,

It has come to parish staff attention that our bulletin prayer list has grown and we have noticed that some people have been on our prayer list for at least 4 years. If you would be so kind to call or email our parish to add or renew names on our prayer list. Rest assured that we are still praying for your loved ones.

Parish Office Number (847) 526-2400 or

Email- Transfiguration-mill@archchicago.org

Marriage & Banns

Robert Such & Linda Thompson (2)

Newly Baptized

**Robin R. Delgado
Violet Mosko
Ace Mosko
James Mosko**

Just Married

Genwefa Maciejczyk & Jan Borejza

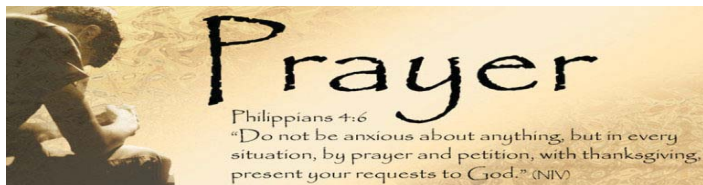
Slawomir Zietek & Angelika Olesiak

Mis Quince

Natalia Barrios

WITH DEEPEST sympathy

Marge Hiliger

**TRANSFIGURATION MINISTRY OF PRAYER**

At the end of weekend Masses the Transfiguration Ministry of Prayer will be in the front of the Church to pray for you or someone you love and care for.

Please know that each Minister of Transfiguration Ministry of Prayer commits to holding your intentions in the light of Christ, standing in Truth, Principle and Love. Prayer is the tool we use to know the truth. It is not about begging or pleading for something to happen to change the conditions in life. It is about aligning ourselves with the all good of God that surrounds us at all times.

Every request we receive is treated with love, compassion, respect and dignity.

Compassionate and Loving Father, In the face of confusion and concern impart to us the calm of your presence. In You allow us to find hope and healing. Be with those who serve the sick and give them Your caring hands. Be with those who lead and give them Your Spirit of wisdom. Be with those who have fallen ill and give them Your comforting heart. Wrap your arms around our world and hold us in your love. Allow us at this time of trial to then serve as instruments of that love to all we meet. We ask this in Your Name.
Amen.

WEEKLY OFFERING PER MASS Week of 8/27/2023

OFRENDA SEMANAL

OFIARA TYGODNIOWA

4:00 PM	\$1,541	1:00 PM	\$679
6:00 PM	\$1,008	Mail In/Drop Off	\$219
8:00 AM	\$1,550	Give Central	\$2,391
10:00 AM	\$1,474		

Total Collection: \$8,862

Weekly Budgeted : \$11,000

SUNDAY DONATION

DONACIÓN DEL DOMINGO

NIEDZIELA DAROWIZNY



**SUPPORT YOUR PARISH
SCAN HERE! OR TEXT
"SUNDAY" TO
(773) 492-6457**



*"You, son of man, I have appointed watchman for
the house of Israel..."*

-Ezekiel 33:7

Many of us are generous with our gifts. However, many of us are not generous in proportion to the gifts we have been given. How often do we give at the minimum level required? Remember, the Lord calls us to nurture and develop our gifts and to give back with increase. He calls us to be generous with all the gifts, especially the one that means the most to us.

**APOYA A TU PARROQUIA
¡ESCANEA AQUÍ! O TEXTEA LA
PALABRA "SUNDAY"
AL (773) 492-6457**



TRANSFIGURATION PARISH IMPROVEMENT FUND REPORT

IMPROVEMENT FUND

Goal: \$100,000

Amount Pledged: \$92,784

Amount Paid: \$67,938

Balance Due: \$24,846

Description: The Improvement Fund is intended solely to be used for Church improvements due to the age of the buildings and equipment.

PROJECT	In Progress	Completed
New Church Boiler		\$43,965 (paid)
School Elevator Repair	\$28,000	
New Hymnals		\$13,125 (paid)
OWC Chimney Repair		\$5,000 (paid)
Church Circulating Pumps Repair		\$4,665 (paid)

Transfiguration Improvement Fund Important information

Thanks again for trusting us. It is a blessing to minister at Transfiguration.

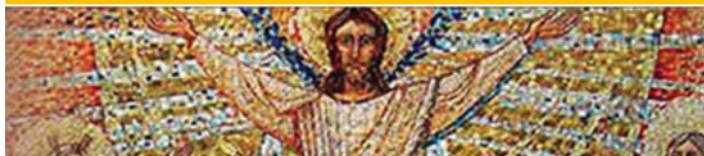
This is just a friendly reminder that your next gift/ payment is due on September 04 & 18.

If you received parish envelopes, please use the one marked as **Transfiguration Parish Improvement Fund**, otherwise please ask the ushers for an envelope.

Please take a moment to review the work progress and feel free to reach out to me if you have any questions or concerns.

Warm regards,

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra



**give
central**

NEW CHURCH OFFICE HOURS



Tuesday, September 5th the parish office will start its Fall / Winter hours. The parish office will be open from 8:30am to 6:00pm Monday-Friday.



Prepares unbaptized adults for the sacraments of initiation: Baptism, Confirmation and Eucharist and to be in full communion with the Catholic Church. Anyone interested in RCIA is welcome to contact the Transfiguration School of Religion (847) 526-6400.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



SEMINARIAN EDUCATION FUND

The archdiocesan collection for the education and formation of our future priests.



**Second Collection On
September 17, 2023**

The Seminarian Education Fund provides support for the training and education of men studying for priesthood in the Archdiocese of Chicago. The fund helps to cover the cost to educate each archdiocesan seminarian as they proceed through the various stages of formation before ordination as a priest for Chicago.

Please support the men seeking to answer God's call to a life of service as a priest for the Archdiocese of Chicago.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Vicariate I Ministry Commission

MINISTRY OF CARE TRAINING for new Ministers of Care

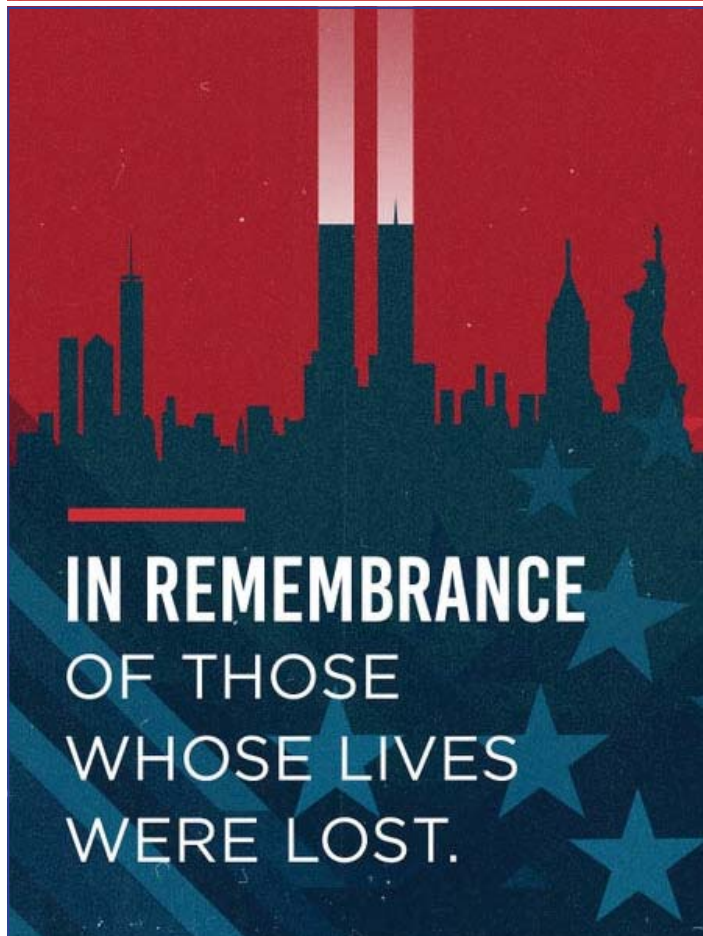
When: Saturday, September 30 and
Saturday, October 7, 2023
Sign-in: 8:45 – 9 a.m.
Session: 9 a.m. – 3 p.m.

Where: St. Edna Catholic Church
Fr. James Doherty Center
2525 N. Arlington Heights Rd.,
Arlington Heights, IL 60004



RESERVATIONS: You **MUST** contact the Ministry of Care Coordinator at your parish prior to registering for this workshop. You may register at bit.ly/VIMOCfall23. Questions?

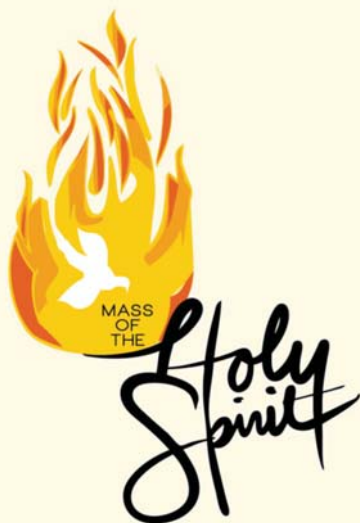
Contact either Deacon Joe Yannotta
jyannotta@stedna.org or Diane
Yannotta, Ministry Coordinator, at
dyannotta@comcast.net.



Transfiguration School of Religion

invites the whole family to join
us to the Welcome Mass as we
begin the 2023-2024
Religious Education year!

Wednesday,
September 13, 2023
at 7:00 p.m. in the Church.



El Programa de Catecismo en la Iglesia de la Transfiguración

Invita a toda la familia a la Misa
de Bienvenida para comenzar el
año de Catecismo 2023-2024!

Miércoles
13 de Septiembre de 2023
a las 7:00 pm en la Iglesia.



Morning Routine... Each morning, our eighth-grade prayer leaders take turns guiding the morning announcements. They begin by sharing the saint of the day and a passage from the gospel. To conclude our morning routine, they lead the entire school in reciting both the Our Father and the Pledge of Allegiance.



Santa Maria Craft Fair
SAVE THE DATE, December 2nd, 10 am- 4 pm

BENEFITING FRASSATI
CATHOLIC ACADEMY

Santa Maria Parish Center
151 N Lincoln Street
Mundelein, IL 60060

FOR MORE INFORMATION OR TO
REGISTER AS A VENDOR, PLEASE
REACH OUT TO ROBIN GONZALEZ AT
ROBIN.M.GONZALEZ71@GMAIL.COM

Mon, September 18th 4pm-7pm
FRASSATI DINE & SHARE
645 N. Rand, Lake Zurich
Our teachers and staff will be guest servers!
10% of all sales will benefit Frassati

JOIN THE FUN! Registration will be accepted in
person starting at 12:45 pm on 9/10



FCA **3rd Annual**
Harvest 5K
Hustle
RUN/WALK

SUNDAY, SEPTEMBER 10, 2023, 2pm

YMCA CAMP DUNCAN

www.frassaticatholicacademy.org/harvesthustle



All proceeds support the students of FCA. Scan QR-code or
email harvesthustle@frassaticatholicacademy.org for more.



Frassati Catholic Academy, 316 W. Mill St,
Wauconda, IL 60084. For more information,
scan this QR code, call 847-526-6311 or email
lschwabe@frassaticatholicacademy.org

Like and follow us on:



Wauconda Latin Heritage Fest

Saturday, September 16

3pm - 9pm  Main Street

All are welcome!

Authentic Mexican Food

Music

Mexican folk dances

Our Lady of Guadalupe Pageant

Games

And much more!



Sacraments & Sacramentals



SACRAMENT OF BAPTISM

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

SAKRAMENT CHRZTU

For RESERVATION, Please call our office
Para RESERVACIONES, Llamar a nuestras oficinas
W celu REZERWACJI, zadzwoń do naszych biur

(847) 526-2400



SACRAMENT OF MARRIAGE

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

For RESERVATION, Please call our office
Para RESERVACIONES, Llamar a nuestras oficinas
W celu REZERWACJI, zadzwoń do naszych biur

(847) 526-2400



ANOINTING OF THE SICK

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

NAMASZCZENIE CHORYCH

—FIRST SATURDAY—

Primer sábado del mes

8:00am

Pierwsza sobota miesiąca

By APPOINTMENT call Parish Office (847) 526-2400



MISA PARA QUINCEAÑERAS

Para RESERVACIONES y mas información , favor de llamar a nuestras oficinas parroquiales al

(847) 526-2400



PRESENTACION DE LOS NIÑOS AL TEMPLO

Para RESERVACIONES y mas información , favor de llamar a nuestras oficinas parroquiales al

(847) 526-2400

For other Anniversaries, Celebrations or Blessings please call us for more information.

Para otras Celebraciones, Aniversarios o Bendiciones por favor llamarnos para mas información.

MAILING ADDRESS

316 West Mill Street
Wauconda, Illinois 60084-1890

TRANSFIGURATION PARISH

Website: www.transfigurationwauconda.com

—Phone: (847) 526—2400 —Fax: (847) 526—2961

E-mail: Transfiguration-Mill@Archchicago.org

—Sharon K. Fredrickson, Secretary Ext. 245

OFFICE HOURS:

Monday through Friday:

8:30am—Noon and 1:00—4:00 pm

Office is closed during lunch hour

CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor

—E-mail: javila@archchicago.org

Rev. Javier Alexander Garcia Vasquez, Associate

—E-mail: jgarciavasquez@archchicago.org

Rev. Mr. Feliks Pezowicz (RETIRED)

Rev. Mr. Jose Mancilla

Rev. Mr. Christopher Fisher

Rev. Mr. Israel Santiago

LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry

—Ext. 225

—E-mail: robrien@archchicago.org

Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant

—E-mail: kmichaels58@gmail.com

STEWARDSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234

—E-mail: camiejkwasigroch@archchicago.org

BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221

—E-mail: llugooken@archchicago.org

—E-mail: bulletin@transfigurationwauconda.com

FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair

—Email: camiejkwasigroch@archchicago.org

PASTORAL COUNCIL: Ed Francis McGinty, Chair

—Email: pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com

EVANGELIZATION COMMISSION:

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair

—Email: evangelization@transfigurationwauconda.com

LATINO MINISTRY COMMISSION: Israel Santiago, Chair

—Email: latinoministry@transfigurationwauconda.com

POLISH MINISTRY COMMISSION: Adam Brak, Chair

—Email: polishministry@transfigurationwauconda.com

YOUTH MINISTRY: TBA

—Email: TBA

ANNULMENT SUPPORT:

—Call Parish Office for more information.

TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526—6400 Ext. 238 & Ext 239

—Magdalena Gonzalez, DRE

—E-mail: margonzalez@archchicago.org

—E-mail: RelEd@transfigurationwauconda.com

FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Elementary & Middle School

Website: frassaticatholicacademy.org

Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501

Fax: (847) 526—2961

—Dan Flaherty, Principal

dflaherty@frassaticatholicacademy.org

MASS TIMES

HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

SUNDAY LITURGIES

Saturday: 4:00pm (English)

6:00pm (Español)

Sunday: 8:00am (English)

10:00am (English)

1:00pm (Po Polsku)

WEEKDAY LITURGIES

Monday—Prayer Service

8:00am

Tuesday, Wednesday, Friday, Saturday

8:00am

During School Thursday: 9:30am

DAYS OF OBLIGATION

Misa en la Vispera:

7:00pm (Español)

Holy Day:

8:00am (English)

10:00am (English and

(only when school is in session)

7:00pm (English)

THANKSGIVING

9:00am (English) / 11:00am (Español)

CONFESSIONS

CONFESIONES

SPOWIEDŹ

Tuesday, Wednesday, Friday

8:30am—9:00am

English & Español

Wednesday

7:00pm—8:00pm

English & Español

Niedziela

12:30pm—1:00pm

Po Polsku

Christmas Day & Easter Sunday

NO CONFESSIONS

TRANSFIGURATION PARISH



Pastoral Council

Help us all to grow and fulfill God's mission
at Transfiguration Parish.

For suggestions, complaints or
proposals, please contact.

pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com



Like us on
Facebook

Sign up for online giving at



For your weekly offertory and other donations!

Three GREAT reasons to sign up:

1. Give Central is completely safe and secure as it follows SSL encryption standards.
2. It is easy to sign up, update throughout the year, and review your gifts as often as you like.
3. You can make your gifts through most credit cards or online checking.

HUMAN CONCERNS RESOURCES

TRANSFIGURATION PARISH



Ministers of Care

Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for
homebound family member, please call
The Fijalkiewicz's at (847) 526-7101



SAINT VINCENT DE PAUL

Transfiguration Parish

Wauconda or Island Lake residents
seeking assistance can call (847)
526—2400 Ext.222 and leave a
message in the Parish voicemail box.
The ministry member on call will
respond when messages are retrieved.

HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

847-542-3768

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake
County, Carol Ann Walsh

815-455-3311

Alcoholics Anonymous

815-459-6190

Al-Anon or Al-Ateen

847-249-4450

A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line



ROUND LAKE SERVICE CENTER

847-546-5733

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073